

Unitron TrueFit 5.6



دليل المستخدم

يُشار إلى برنامج التركيب Unitron TrueFit 5.6 من الآن فصاعدًا باسم "Unitron TrueFit" أو "برنامج التركيب" أو "برنامج تركيب".

unitronTM

A Sonova brand

المحتويات

3	البنية والتنقل
4	تحضير المعينات السمعية
5	قائمة العمل
5	قائمة المعينات
7	قائمة التركيب
9	إنها قائمة التركيب
10	قائمة الرؤى
11	خيارات عرض المنحنيات
11	القائمة الرئيسية
12	معلومات مهمة للسلامة
15	معلومات الامتثال وأوصاف الرموز
16	متطلبات النظام

البنية والتنقل

يسير التنقل في برنامج التركيب بشكل عام من أعلى إلى أسفل ومن اليسار إلى اليمين.

خيارات القائمة الرئيسية

الملف.....	استيراد عميل تصدير عميل طباعة إرسال بريد إلكتروني للبدء	تحديثات البرنامج حفظ إغلاق الجلسة إغلاق Unitron TrueFit
النماذج.....	نموذج الإصلاح نموذج إعادة التصنيع نموذج الفقد والتلف	نماذج الطلب عبر الإنترنت نماذج الإصلاح عبر الإنترنت
المعينة السمعية.....	حفظ وضع الاختبار وضع التحقق تحديث المعينة السمعية إصلاح/إعادة تعيين المعينة السمعية	نقل التركيب حذف الإقران اللاسلكي
الخيارات.....	التفضيلات تكوين iCube	تحديث البرنامج الثابت للملحق تغيير حزمة لغة uDirect 2
المساعدة.....	التعليمات والدعم عبر الإنترنت دليل المستخدم جلسة التدريب اتصل بنا	موقع Unitron الإلكتروني الدعم ملصقات برامج FDA (الولايات المتحدة الأمريكية فقط) حول DSL v5 حول Unitron TrueFit

شريط الأدوات

يقع شريط الأدوات في الزاوية العلوية اليسرى من التطبيق. وظائف الأيقونة هي كما يلي:



جزء العرض السريع

يعرض جزء العرض السريع، الموجود في الزاوية العلوية اليسرى، معلومات حول حالة تركيب المعينة السمعية. تحتوي كل علامة تبويب على معلومات إضافية حول قسم معين ويمكن توسيعها بالنقر فوق علامة الزائد.

علامة تبويب "العميل"	نظرة عامة على معلومات العميل الأساسية
علامة تبويب "الاتصال"	حالة اتصال المعينة (المعينات) السمعية
علامة تبويب "التنبيهات"	تسرد كل رسائل المساعدة والتنبيه التي حدثت أثناء التركيب الحالي
علامة تبويب "عرض العميل"	تتيح عرض الشاشات الموجهة للعميل على شاشة ثانية أثناء استخدام برنامج التركيب

إعداد myUnitron

يقع على يمين شريط الأدوات في القائمة الرئيسية، وهو رابط يتيح لك تسجيل الدخول إلى حساب myUnitron الخاص بك. فور تسجيل الدخول، سيتم عرض اسم المستخدم الخاص بك. انقر فوقه لتسجيل الخروج (سيتم تذكّر اسم المستخدم الخاص بك).

إعادة الحساب



انقر فوق الزر "إعادة الحساب" في الجزء العلوي الأيسر من الشاشة لمشاهدة كل التغييرات المعلقة وخيارات إعادة الحساب. سيعيد حساب التركيب بناءً على البيانات، مثل مخطط السمع الحالي، وصيغة التركيب، وصوتيات المعينة السمعية. تختلف خيارات إعادة الحساب الافتراضية تبعًا للتغييرات المعلقة.

سيتم تمييز زر "إعادة الحساب" عند التوصية بإعادة الحساب أثناء التركيب.

كتم الصوت/إلغاء كتم الصوت



يشير إلى الحالة الحالية للمعينة (المعينات) السمعية: تم كتم الصوت أو

إلغاء كتم الصوت. يمكن تحديد كتم الصوت/إلغاء كتم الصوت بشكل

فردى لكل جهاز أو في كلتا الأذنين من خلال النقر على منتصف الزر. يعرض منتصف الزر أيضًا البيئة النشطة حاليًا للمعينة (المعينات) السمعية.

وضع التركيب

يمكن تغيير وضع التركيب من خلال النقر على الزر واختيار الإعداد المطلوب من مربع القائمة المنسدلة. عندما يتم إدخال معلومات العميل ويكون العمر 18 عامًا أو أقل، سيطالبك برنامج التركيب تلقائيًا بتحديد خيار وضع التركيب عبر نافذة منبثقة.

يمكن تعديل الإعدادات الافتراضية لوضع التركيب ضمن [خيارات](#) < [تفضيلات](#) < [جلسة التركيب](#) < [أوضاع أخصائي الأطفال](#).

تحضير المعينات السمعية

Noahlink Wireless™

قم بتشغيل المعينة (المعينات) السمعية عن طريق تركيب البطاريات وإغلاق أبواب البطارية، أو إذا كانت المعينة (المعينات) السمعية قابلة لإعادة الشحن، فاضغط مع الاستمرار على الجزء السفلي من الزر الموجود على كل من المعينة (المعينات) السمعية لمدة 3 ثوانٍ حتى يتغير ضوء المؤشر إلى اللون الأخضر الثابت. سيؤدي هذا أيضًا إلى وضع الوحدات في وضع الإقران، والذي يستمر لمدة 3 دقائق.

في حالة التوصيل بالمعينة (المعينات) السمعية التي لم يتم حفظها في الجلسة الحالية، يجب أن تكون المعينة (المعينات) السمعية في وضع الإقران. في حالة التوصيل بالمعينة (المعينات) السمعية التي تم حفظها بالفعل في الجلسة الحالية، لا يلزم أن تكون المعينة (المعينات) السمعية في وضع الإقران.

NOAHlink™ / HI-PRO®

المعينة (المعينات) السمعية من نوع خلف الأذن (BTE)/نوع المستقبل في القناة (RIC): افتح باب البطارية وأدخل كابل البرمجة في منفذ البرمجة. صل الطرف الآخر من الكابل بـ NOAHlink أو HI-PRO.

ITE: قم بإزالة باب البطارية وإدخال كابل البرمجة. صل الطرف الآخر من الكابل بـ NOAHlink أو HI-PRO.

iCube II

عند استخدام iCube II لأول مرة، سوف تحتاج إلى تكوين جهاز التركيب. حدد [خيارات](#) < [تكوين iCube](#) واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. أدخل البطاريات في المعينة (المعينات) السمعية وأغلق باب البطارية. إما أن تضع المعينة (المعينات) السمعية داخل حلقة العنق لـ iCube II على مكتب أو ضع iCube II حول عنق العميل وضع المعينة (المعينات) السمعية على أذني عميلك.

قائمة العمل

المعلومات

تعرض هذه الشاشة ملخص العمل وملخص الجلسة والملحقات.

مخطط السمع

انقر فوق الرسم البياني لإضافة حدود إلى مخطط السمع، أو انقر بزر الماوس الأيمن للحصول على خيارات إضافية. يمكن اختيار محول قياس السمع من القائمة المنسدلة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن إدخال معلومات مطابقة طنين الأذن المقاسة في الجزء السفلي من شاشة "مخطط السمع".

RECD

توفر هذه الشاشة خيار إدخال قيم الفرق الحقيقي من الأذن إلى القارنة (RECD) أو استيرادها إذا كانت موجودة بالفعل. إذا لم يتم قياس قيم RECD، فسيتم استخدام القيم المتوسطة المناسبة للعمر التي تم إنشاؤها بواسطة صيغة التركيب المحددة. انقر فوق الزر **إدخال RECD** لإدخال قيم RECD.

REUG

توفر هذه الشاشة خيار إدخال قيم الكسب الحقيقي بدون مساعدة الأذن (REUG) أو استيرادها إذا كانت موجودة بالفعل. إذا لم يتم قياس قيم REUG، فسيتم استخدام القيم المتوسطة المناسبة للعمر التي تم إنشاؤها بواسطة صيغة التركيب المحددة. لإكمال شاشة REUG، أدخل البيانات الخاصة بالأذن المناسبة بالنقر على الرسم البياني. يوفر النقر بزر الماوس الأيمن على الرسم البياني أيضًا خيار تعديل النقاط. حدد **استخدام البيانات المُدخلة** لاستخدام بيانات REUG التي تم إدخالها في الرسم البياني لأهداف صيغة التركيب أو **استخدام المتوسط** لاستخدام قيم REUG لمتوسط العمر المناسب.

قائمة المعينات

التحديد

توفر شاشة "التحديد" خيارًا لاكتشاف أو محاكاة المعينة (المعينات) السمعية. للكشف:

1. اختر واجهة البرمجة المطلوبة من القائمة المنسدلة.
2. انقر فوق الزر "كشف" لإجراء عملية كشف. تأكد من أن المعينة (المعينات) السمعية مُعدّة للكشف وفقًا "لقسم إعداد المعينات السمعية" في هذا الدليل.
3. في الحالات التي تختلف فيها البيانات الموجودة في المعينة السمعية عن تلك المخزنة في برنامج التركيب، اتبع المطالبات لتحديد التركيب الذي ترغب في استخدامه.

المعايرة الاولى

يتم عرض سير عمل المعايرة الاولى اختياريًا عندما:

- يتم تركيب المعينة (المعينات) السمعية الجديدة لعميل جديد
- يمكنك تحديد إنشاء تركيب جديد في نهاية تسلسل الكشف.

عندما يتم تفعيل سير العمل، هنالك خمسة خطوات يمكن التصفح من خلالها.

1. **تأكيد مستوى التقنية (أجهزة FLEX:TRIAL فقط):** اعرض الاختلافات في الميزات بين مستويات التقنية الحالية وغيرها من المستويات المتاحة. انقر فوق **التالي** للحفاظ على المستوى الحالي. إذا كنت تريد إجراء تغيير، فسيؤدي النقر فوق **تطبيق** إلى تشغيل سير عمل تغيير مستوى التقنية.

2. **تأكيد معلومات العميل:** راجع تاريخ ميلاد العميل ومخطط السمع والتجربة مع المعينة (المعينات) السمعية، أي المرة الأولى أو طويلة الأجل. إذا كنت بحاجة إلى تغيير تاريخ الميلاد أو معلومات مخطط السمع، فحدد **إلغاء** لإجراء هذه التغييرات. سيؤدي هذا إلى فصل المعينة (المعينات) السمعية وبعد **كشف** لاحق، سيتم بدء سير عمل المعايرة الأولى مرة أخرى.
3. **تأكيد صوتيات الجهاز:** قم بتأكيد الإعدادات الصوتية للجهاز باستخدام خيار تغيير القيم، إذا لزم الأمر.
4. **تأكيد المعايرة الأولى:** تم حساب التركيب الأول وسيتم إلغاء كتم صوت المعينة (المعينات) السمعية تلقائيًا (يوجد خيار كتم الصوت يدويًا مرة أخرى). يتوفر لديك خيار تحديد صيغة التركيب، وضبط برنامج معالجة الخصائص التكيفية وتشغيل سير عمل تحسين التخفيف من حدة الضجيج.
5. **اكتمال المعايرة الأولى:** يوفر روابط سريعة إلى إجراءات المتابعة الأكثر شيوعًا داخل برنامج التركيب.

تغيير التقنية

تتيح هذه الشاشة إمكانية الوصول إلى وظيفة FLEX™. سيؤدي النقر فوق أحد أزرار مستوى التقنية إلى بدء سير عمل تغيير مستوى التقنية. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتغيير مستوى التقنية للمعينة (المعينات) السمعية المتصلة. سيوفر سير العمل الخيارات التالية:

- **نقل التركيب:** ينقل بنية البرنامج والاستجابة للتردد والصوتيات وحالة برنامج المعالجة الأوتوماتيكية للخصائص التكيفية (Automatic Adaptation Manager) والملحقات في جلسة العميل الحالية إلى المعينة (المعينات) السمعية.
- **إنشاء تركيب جديد:** إعادة تعيين المعينة (المعينات) السمعية إلى الإعدادات الافتراضية الموصى بها. حدد الخيار الذي تريده وتابع خلال الخطوات في سير العمل.

سيتم فقد تسجيل البيانات في المعينة (المعينات) السمعية أثناء هذه العملية.

الصوتيات

قم بتكوين عناصر مثل: الاقتران، والتهوية، وخطاف (ناقل) الصوت، والأنابيب، وسماعة الأذن، ونوع المستقبل.

المعينة (المعينات) السمعية من نوع خلف الأذن (BTE) ونوع المستقبل في القناة (RIC)

- إذا كنت قد طلبت قالب أذن أو cShell باستخدام IntelliVent، فأدخل الرمز وسيستخدم برنامج التركيب التهوية المثلى تلقائيًا
- بالنسبة **للأنواع خلف الأذن (BTE)** حدد "الأنبوب العادي" أو "الأنبوب الرفيع" أو "الأنبوب الرفيع القوي" (إن وُجد):
 - بالنسبة للأنواع خلف الأذن (BET) ذات الأنبوب العادي (خطاف (ناقل) الصوت)، حدد "سماعة الأذن" و"حجم فتحة التهوية".
 - بالنسبة للأنواع خلف الأذن (BTE) ذات الأنبوب الرفيع أو الأنبوب الرفيع القوي، حدد "سماعة الأذن" و"حجم فتحة التهوية" و"طول الأنبوب".
- بالنسبة **لأنواع المستقبل في القناة (RIC)**، حدد "المستقبل" و"سماعة الأذن" و"طول السلك (اختياري)" و"حجم القبة (اختياري)"
 - في بعض المنتجات، يكتشف برنامج التركيب تلقائيًا المستقبل أثناء عملية الكشف. اضغط على الزر "فحص" للتحقق يدويًا من أن المستقبل الذي تم تركيبه هو الذي حددته في برنامج التركيب.

المعينة (المعينات) السمعية المخصصة

بالنسبة للمعينة (المعينات) السمعية المخصصة، يمكنك تكوين فتحة التهوية. إذا كنت قد طلبت المنتجات المخصصة باستخدام IntelliVent، فسيقوم برنامج التركيب بقراءة الرمز واستخدام التهوية المثلى تلقائيًا. باستخدام التركيبات المحاكاة، يمكنك تحديد نوع المعينة السمعية من نوع الصبوان والمستقبل.

الملحقات

تعرض هذه الشاشة الملحقات المتوافقة مع المعينة (المعينات) السمعية التي تم تركيبها. حدد الملحق وانقر على زر **تضمين في التركيب** لتضمين الملحق في التركيب.

التركيب المسبق

كلاسيكي: معالجة الإشارة القليلة أو المعدومة مع عدم الاتجاهية.
تقليدي: معالجة الإشارة المعتدلة مع بعض الاتجاهية.
حالي: معالجة الإشارات المتقدمة مع الاتجاهية.

عمليات الضبط المسبق
الفائقة/فائقة القوة (إن أمكن)

حدد صبغة التركيب المطلوبة: DSL v5 Adult، وDSL v5 Pediatric، وNAL-NL1، وNAL-NL2 Tonal Language، وNAL2.

صبغة التركيب

باستخدام DSL v5 Adult أو DSL v5 Pediatric، حدد استراتيجية المعالجة التي تريدها: WDRC أو المنحنيات الخطية. يوفر تحديد صبغ التركيب الأخرى خيار معالجة WDRC فقط.

استراتيجية المعالجة

حدد استراتيجية إشارة إلغاء طنين الأذن المطلوبة. يمكن رؤية ضوضاء إلغاء طنين الأذن وتعديلها في **التركيب > الضبط > صندوق أدوات إلغاء طنين الأذن**.

استراتيجية إلغاء طنين الأذن

حدد ما إذا كنت تريد حساب استراتيجية نقل الترددات العالية بشكل مستقل للمعينات السمعية اليمنى واليسرى.

استراتيجية نقل الترددات العالية

في الموقع

استخدم شاشة "في الموقع" لتقييم حساسية السمع ومستويات ارتفاع الصوت غير المريحة عبر الإشارات الصادرة عن المعينة (المعينات) السمعية. يمكن استخدام نتائج القياس في الموقع لتحديد أهداف صبغة التركيب.

انقر فوق الزر **بدء في الموقع** للأذن التي ترغب في تقييمها. اتبع سير العمل في الموقع للتقدم عبر الاختبار.

قائمة التركيب

الضبط

على شاشة "الضبط"، يتم تحديد "كل البرامج" دائمًا افتراضيًا؛ هذا يضمن الحفاظ على الفروق النسبية بين كل البرامج عند إجراء التغييرات.

يمكن ضبط الإعدادات من خلال النقر على مربع الأدوات المناسب.

يتم تنشيط برنامج المعالجة الأوتوماتيكية للخصائص عند تحديد خانة الاختيار. يستخدم برنامج التركيب حسابًا خاصًا لتحديد إعداد بدء برنامج معالجة الخصائص التكيفية ومعدل التكيف للتركيب.

برنامج معالجة الخصائص التكيفية

حدد إعداد الانسداد المطلوب لمعالجة أي شكاوى متعلقة بالانسداد. تؤثر هذه الميزة على كل البرامج باستثناء برنامج الموسيقى افتراضيًا. حدد خانة الاختيار لتمكين مدير الانسداد لبرامج الموسيقى.

برنامج معالجة الانسداد

حدد الإعداد المطلوب لزيادة كسب التردد المنخفض وMPO (التركيز أقل من ~ 1 كيلوهرتز).

Bass Enhancer (إن كان متوفرًا)

عناصر التحكم ضعيف / معتدل / مرتفع

حدد منطقة (مناطق) التردد ومستوى الإدخال المطلوب تعديلها. يمكن تحديد نطاق من القيم التركيب إما باختيار إدخال معين، أو تكل القنوات، أو تحديد الكل. لتحديد مناطق تردد متعددة للتعديل، يمكنك النقر والسحب عبر الجدول. يتيح لك شريط التمرير على طول الجزء السفلي من الجدول عرض مناطق التردد التي توجد خارج المنطقة المرئية.

عناصر التحكم MPO / الكسب CR

حدد منطقة (مناطق) التردد ونوع المعلمة المطلوب تعديلها. إذا كان متاحًا، يمكن استخدام الكلام الضعيف TK لضبط الكسب للأصوات المنخفضة المستوى (يجب تمكين هذه الميزة في التفضيلات حتى يمكن ضبطها). لتحديد مناطق تردد متعددة للتعديل، يمكنك النقر والسحب عبر الجدول. يتيح لك شريط التمرير على طول الجزء السفلي من الجدول عرض مناطق التردد التي توجد خارج المنطقة المرئية.

موازن صوت التطبيق

في متابعة التركيبات، سيظهر تحديد برنامج الإعدادات التي قام العميل بتطبيقها على هذا البرنامج عبر التطبيق.

نقل الترددات العالية

انقر فوق مربع الاختيار **تمكين نقل الترددات العالية** لتنشيط هذه الميزة. بناءً على المنتج، يمكنك ضبط نقل الترددات العالية على الإعداد المرغوب فيه باستخدام زري "المزيد" أو "أقل" أو عن طريق ضبط شريط التمرير "إمكانية السمع/التمييز" و"وضوح الحروف الساكنة/جودة الحروف المتحركة".

نصيحة التركيب

حدد موقفًا معينًا واهتمامًا بالتعديلات الموصى بها.

إلغاء طنين الأذن

انقر فوق مربع الاختيار **تمكين إلغاء طنين الأذن** لتمكين هذه الميزة. انقر فوق مربع الاختيار **استخدام عنصر تحكم العميل لضبط مستوى الضجيج** للسماح للعميل بضبط مستوى ضجيج طنين الأذن باستخدام أدوات التحكم في المعينة السمعية. لتحديد مناطق تردد متعددة للتعديل، يمكنك النقر والسحب عبر الجدول. يتيح لك شريط التمرير على طول الجزء السفلي من الجدول عرض مناطق التردد التي توجد خارج المنطقة المرئية.

الضبط عن بُعد

انقر فوق **بدء جلسة ضبط عن بُعد** لبدء سير عمل "الضبط عن بُعد". يمكنك أيضًا عرض قيم تعويض الكسب لكل من التغييرات التي تدعمها المعينة (المعينات) السمعية. هذه القيم للقراءة فقط.

تكوين الميزات

حدد شاشة "تكوين الميزات" لضبط المعلومات التكوينية في المعينة (المعينات) السمعية. حدد البرنامج (البرامج) لعرض قيم المعلومات التكوينية وتغييرها.

مدير البرامج

تتيح لك هذه الشاشة إضافة البرامج اليدوية أو إزالتها، ونسخ البرامج، وإعادة تسمية البرامج، وتغيير ترتيب البرامج، وتعيين وصول easy-t / easy-DAI (عند الاقتضاء). لإضافة برنامج يدويًا، انقر فوق السهم الموجود بجوار البرنامج المناسب في قسم "البرامج المتاحة".

تحسين حدة الضجيج

حدد شاشة "تحسين حدة الضجيج" لتشغيل اختبار حدة الضجيج. في الحالات التي قد تكون فيها البيئة قد أثرت على الاختبار (على سبيل المثال، وجود ضجيج زائدة)، تشمل النتائج مجموعة من القيم المُقاسة وقيم حدود حدة الضجيج المتوقعة؛ حينئذٍ تشير الحالة إلى "غير مكتمل". سيؤدي تكرار الاختبار إلى استبدال أي قيم متوقعة بقيم مُقاسة إذا كان من الممكن الحصول عليها بشكل موثوق به في بيئة الاختبار الحالية. بمجرد اكتمال اختبار حدة الضجيج، يكون كسب المعينة السمعية محدودًا كما هو موضح في الرسم البياني حيث:

- الخط الأسود = حد الضجيج
- الخط الرمادي = حد كسب المعينة السمعية
- الخط الأخضر = الكسب المستهدف لإدخال نغمة نقية بمقدار 50 ديسيبل
- الخط الأحمر أو الأزرق = كسب مساعد لإدخال نغمة نقية بمقدار 50 ديسيبل

قياسات الأذن الحقيقية (REM) التلقائية

انه نظام ارشاد تلقائي من اجل قياسات الاذن الحقيقية .يقوم بارشادك خطوة بخطوة في سير العمل من وضع انبوب التحقيق ،اخذ قياسات الاذن الحقيقية ،مطابقة الهدف التلقائي.

النظام متوفر عند استخدام برنامج المعايرة مع جهاز Noah.

اضغط على R/ ابدأ الاثنتين L/ من اجل البدء.ان سير العمل سوف يرشدك من خلال سلسلة من الخطوات

إنها قائمة التركيب

إعداد المعينة السمعية

حدد شاشة "إعداد المعينة السمعية" لتكوين وظيفة عناصر تحكم المستخدم في المعينة (المعينات) السمعية. بالإضافة إلى ذلك، يوفر "إعداد المعينة السمعية" إمكانية الوصول إلى معلومات الجهاز الأخرى عبر مربعات الأدوات على طول الجزء السفلي من الشاشة:

Bluetooth

قم بتحرير اسم المعينة (المعينات) السمعية كما تراها أجهزة Bluetooth الأخرى، وقم بتمكين/تعطيل عرض النطاق الترددي التكيفي، وحدد الأذن الأساسية المستخدمة ل Bluetooth.

TV Connector

قم بتكوين كيفية تصرف جهاز (أجهزة) السمع عند وصولها إلى نطاق TV Connector.

إعدادات مستوى الصوت

اختر حجم الخطوة المطلوب لزيادة/تقليل متحكم مستوى شدة الصوت.

إعداد بدء التشغيل

حدد برنامج بدء التشغيل المطلوب وتأجيل بدء التشغيل. قم بتمكين/تعطيل السلوك التلقائي لتشغيل المعينة (المعينات) السمعية القابلة لإعادة الشحن عند إزالتها من الشاحن (إن أمكن).

تسجيل البيانات

حدد سلوك تسجيل البيانات المطلوب.

استثناءات تبديل البرنامج

حدد أي برامج لاستبعادها من تسلسل التبديل.

حساسية التحكم في النقر

إذا كان ذلك ممكناً، فقم بتكوين مدى حاجة العميل إلى النقر بقوة على المعينة (المعينات) السمعية الخاصة به لتنشيط التحكم في النقر.

أصوات التنبيه

قم بتوضيح وتكوين أصوات تنبيه المستخدم في المعينة (المعينات) السمعية.

إعداد أصوات التنبيه

حدد حدة وتكرار أصوات التنبيه لكل أذن.

تمكين أصوات التنبيه

قم بإلغاء تحديد أنواع إشعارات التنبيه لإلغاء تنشيطها للعميل.

مدة التجربة (إن كان ذلك ممكناً)

يعرض مقدار الوقت قبل إصدار أصوات تنبيه "نهاية فترة التجربة" في المعينة (المعينات) السمعية.

إعداد الرؤى

توفر شاشة "إعداد الرؤى" طريقة سهلة لتمكين الرؤى لك ولعملائك. الخطوات الأولى هي أنشطة يتم تنفيذها مرة واحدة فقط لتسجيل الدخول/إنشاء حسابك ولتمكين الرؤى.

بعد الكشف، تتيح المعينة (المعينات) السمعية تلقائيًا تنشيط الرؤى. فور قيامك بالحفظ في المعينة (المعينات) السمعية، يمكن للعميل إكمال عملية الإعداد عن طريق تحديد "تنشيط" الرؤى عند إعداد تطبيق **Remote Plus** (متاح للمعينات السمعية التي تعمل بتقنية Bluetooth). في المرة التالية التي تفتح فيها جلسة لهذا العميل، ستري تأكيدًا على اكتمال التنشيط، مما يتيح إمكانية **النجاح تحقق**، الضبط عن بُعد والمدرب والتصنيفات.

ملخص التركيب

توفر شاشة "ملخص التركيب" نظرة عامة على العناصر الأساسية المتعلقة بتركيب المعينة (المعينات) السمعية. يوفر الجدول فرصة لإجراء فحص نهائي لإعدادات التركيب والحالة العامة قبل إنهاء الجلسة. يمكن الاطلاع على تفاصيل إضافية بالنقر فوق الزر **مزيد من المعلومات** إذا رغبت في ذلك.

تتضمن هذه الشاشة أيضًا خيارات لـ **إرسال بريد إلكتروني** (ينشئ تلقائيًا بريدًا إلكترونيًا لبدء استخدام مواد الدعم للعميل)، أو **طباعة**، أو **حفظ**، أو **إغلاق الجلسة**.

قائمة الرؤى

نظرة عامة

توفر هذه الشاشة عرضًا بمستوى عالٍ لاستخدام العميل ونمط حياته وتجربته مع المعينة (المعينات) السمعية الخاصة به.

لوحة المقبض اليسرى على الشاشة تظهر **النجاح تحقق** يسمح لك برؤية المعلومات الحالية الخاصة بخاصية Insights

دون الحاجة الى وصل السماعات

يُظهر الجزء الأيمن من الشاشة **المحفوظات** (يسمح لك بمشاهدة المحفوظات من الجلسات السابقة)، و**الروابط السريعة** (الأزرار التي تربط بالميزات شائعة الاستخدام في تركيبات المتابعة)، و**توقعات المواقف الصعبة** (التنبؤ بـ "أنواع الصوت" الصعبة التي من المحتمل أن يواجهها عميلك).

الاستخدام (تسجيل البيانات)

توفر هذه الشاشة رؤى حول كيفية تفاعل العميل مع المعينة (المعينات) السمعية. يوضح الرسم البياني في منتصف الشاشة النسبة المئوية للوقت المستغرق في البرامج التلقائية واليدوية. يوفر الجدول معلومات تتعلق بمتوسط الاستخدام عمليات ضبط متحكم مستوى شدة الصوت عبر كل البرامج. تعرض هذه الشاشة أيضًا محفوظات الجلسات السابقة، ومدة استخدام العميل، وأي تصنيفات.

Log It All

توفر هذه الشاشة لمحة عامة عن أسلوب حياة استماع العميل. يتم تصنيف كل الوقت الذي يتم قضاؤه في مواقف الاستماع الصوتية في العالم الحقيقي بواسطة المعينة (المعينات) السمعية ويتم تعيينه وفقًا لبيئات الاستماع المحددة.

اظهار المعلومات الحالية الخاصة Log It All دون الحاجة الى وصل السماعات.

النجاح تحقق

المحفوظات

عرض محفوظات Log It All من الجلسات السابقة.

مقارنة مستوى التقنية

يعرض مستوى التقنية الحالي والمستويات البديلة المتاحة.

الدرجات

يحتوي كل مستوى تقنية على درجتين - واحدة للغطية وواحدة للأداء.

شاشة التغطية

تعرض بيانات من المعينة (المعينات) السمعية حول مدى تحسين مستوى التقنية لبيئات الاستماع حيث يقضي العميل وقته. توضح المربعات الموجودة أسفل الأشرطة النسبة المئوية للوقت الذي يقضيه العميل في كل بيئة استماع.

شاشة الأداء

حدد إما "مرتفع" أو "منخفض" ضمن "تعقيد الاستماع".

بالنسبة لبيئات الاستماع ذات التعقيد المرتفع، يوضح "اتجاه الكلام" مدى قدرة مستوى التقنية على إدارة الكلام من اتجاهات مختلفة بناءً على أسلوب حياة الاستماع الشخصي للعميل.

بالنسبة للبيئات ذات التعقيد المنخفض، يُظهر "الوعي الصوتي" مدى جودة مستوى التقنية في توفير الوعي بالكلام والأصوات الأخرى حول العميل.

قائمة الميزات

تعرض مربع حوار "مقارنة الميزات"، للسماح لك بمشاهدة مقارنة الميزات جنبًا إلى جنب.

أيقونة التصنيفات

تظهر بجانب أي بيئة أو برنامج له تصنيفات مرتبطة به. انقر على الأيقونة لعرض التصنيفات.

التصنيفات

تتيح لك هذه الميزة عرض التصنيفات والتعليقات من العملاء التي تم إرسالها باستخدام التطبيق. تعرض [طريقة عرض الخط الزمني](#) نظرة عامة على تصنيفات اللحظات الإيجابية والسلبية للعميل بمرور الوقت. تعرض [طريقة العرض تصنيفات اللحظات](#) نفس تصنيفات العميل مجمعة وفقًا للموقف الذي حدده العميل لكل تصنيف.

خيارات عرض المنحنيات

تعتمد كل المنحنيات المعروضة في برنامج التركيب، بغض النظر عن الرسم البياني لتحسين حدة الضجيج، على الأهداف التي تم إنشاؤها بافتراض إدخال الكلام. على أي شاشة تعرض رسمًا بيانيًا، قم بتغيير العرض بالنقر فوق أيقونة عرض المنحنى أعلى الرسم البياني الأيسر العلوي. يتم تطبيق التعديلات التي تم إجراؤها هنا على الرسمين البيانيين الأيمن والأيسر.

بناءً على قسم برنامج التركيب، ثمة خيارات مختلفة متاحة للاختيار.

القائمة الرئيسية

تم توضيح خيارات القائمة الرئيسية في قسم "البنية والتنقل" في هذا الدليل. فيما يلي بعض التفاصيل حول بعض عناصر القائمة.

وضع التحقق

يمكن العثور على وضع التحقق ضمن [المعينة السمعية < وضع التحقق](#). يؤدي ذلك إلى ضبط المعينة السمعية في وضع التحقق للسماح بالاختبار من دون تداخل الميزات التكيفية. هناك 3 خيارات:

- الميزات التكيفية نشطة: الحالة الافتراضية

- التحقق الحقيقي من الأذن: تم تعطيل كل الميزات باستثناء خاصية Natural Sound Balance وتحديد الإدخال
- التحقق من قارئة 2cc: يتم تعطيل كل الميزات التكيفية وتحديد الإدخال

نقل التركيب

يمكن الوصول إلى سير عمل نقل التركيب من خلال **المعينة السمعية > نقل التركيب**. تساعد ميزة "نقل التركيب" في نقل التركيب من معينة سمعية إلى أخرى.

جلسة التدريب

يُستخدم "وضع التدريب" لتوضيح الوظائف الكاملة لكل شاشة كما لو كانت المعينات السمعية متصلة. يمكن الوصول إلى جلسات التدريب في القائمة الرئيسية ضمن **التعليمات > جلسة التدريب**. يمكنك الاختيار من بين سيناريوهات تدريب متعددة تتضمن تدفقًا حرًا وسيناريوهات مع بيانات محددة مسبقًا.

حدد عميلًا ثم أنشئ جلسة تدريب. يمكنك محاكاة سير العمل الكامل للكشف عن المعينات السمعية بالإضافة إلى الاختبارات مثل اختبار تحسين حدة الضجيج. يمكنك أيضًا محاكاة معلومات تسجيل البيانات، بما في ذلك Log It All، إن أمكن. لا يمكن حفظ جلسات التدريب.

معلومات مهمة للسلامة

برنامج تركيب Unitron TrueFit هو جهاز طبي. وعلى هذا النحو، فإن استخدام هذا المنتج ينطوي على بعض مخاطر وقوع الضرر، ولذلك من المهم ألا يستخدم برنامج تركيب Unitron TrueFit سوى مقدمي الرعاية الصحية المؤهلين بشكل صحيح وفقًا لدليل المستخدم هذا وأن يفهموا التحذيرات الواردة في هذا الدليل ويلتزموا بها.

الاستخدام المقصود:

يهدف برنامج التركيب المستقل إلى استخدامه بواسطة اختصاصيين مؤهلين في مجال العناية بالسمع لتكوين المعينات السمعية وبرمجتها وتكييفها مع المتطلبات المحددة للشخص المقصود.

يوفر دليل المستخدم هذا مقدمة مفصلة لتركيب المعينة السمعية باستخدام Unitron TrueFit. يمكن الحصول على إصدار إلكتروني على unitron.com/instr.

المستخدم المقصود:

الأخصائيون المؤهلون في مجال رعاية السمع.

الأفراد المرضى المقصودون:

البرنامج مخصص للمرضى الذين يعانون من ضعف السمع الأحادي والثنائي من خفيف إلى عميق، أو مع طنين الأذن المزمن، الذين يحتاجون إلى تركيب معينة سمعية. يكون إلغاء طنين الأذن مخصصًا للمرضى من سن 18 سنة فأكثر.

دواعي الاستعمال:

يرجى ملاحظة أنه لا يتم اشتقاق دواعي الاستعمال من برنامج التركيب، ولكن من المعينات السمعية المتوافقة. دواعي الاستعمال السريرية العامة لاستخدام المعينات السمعية وإلغاء طنين الأذن هي:

- وجود ضعف السمع
 - أحادي أو ثنائي
 - توصيلي، أو حسّي عصبي، أو مختلط
 - خفيف إلى عميق
- وجود طنين مزمن (فقط للمعينات السمعية التي توفر إلغاء طنين الأذن)

موانع الاستعمال:

يرجى ملاحظة أنه لا يتم اشتقاق موانع الاستعمال من برنامج التركيب، ولكن من المعينات السمعية المتوافقة. موانع الاستعمال السريرية العامة لاستخدام المعينات السمعية وإلغاء طنين الأذن هي:

- فقدان السمع ليس ضمن نطاق التركيب للمعينة السمعية (أي الكسب، الاستجابة للترددات)
 - طنين الأذن الحاد
 - تشوه الأذن (على سبيل المثال، قناة الأذن المغلقة، عدم وجود الصيوان)
 - فقدان السمع العصبي (أمراض القوقعة الرجعية مثل العصب السمعي الغائب/غير القابل للحياة)
- المعايير الرئيسية لإحالة المريض للحصول على رأي طبي أو رأي أخصائي آخر و/أو العلاج هي كما يلي:

- تشوه خلقي أو رضحي مرئي في الأذن
- تاريخ من التصريف النشط من الأذن في آخر 90 يومًا
- تاريخ من فقدان السمع المفاجئ أو المتزايد بسرعة في إحدى الأذنين أو كليهما خلال آخر 90 يومًا
- دوار حاد أو مزمن
- فجوة قياس سمعي بين الهواء والعظام تساوي أو أكبر من 15 ديسيبل عند 500 هرتز و1000 هرتز و2000 هرتز
- دليل مرئي على تراكم الصملاخ الشمعي الواقي أو وجود جسم غريب في قناة الأذن
- ألم أو إزعاج في الأذن
- مظهر غير طبيعي لطبلة الأذن وقناة الأذن، مثل:
 - التهاب القناة السمعية الخارجية
 - طبلة الأذن المثقوبة
 - تشوهات أخرى يعتقد مقدم الرعاية الصحية أنها ذات أهمية طبية

قد يقرر مقدم الرعاية الصحية العام أن الإحالة ليست مناسبة أو في مصلحة المريض عندما ينطبق ما يلي:

- عندما يكون هناك دليل كافٍ على أن الحالة قد فحصها أخصائي طبي بشكل كامل وتم تقديم أي علاج محتمل.
- لم تسؤ الحالة أو تتغير بشكل ملحوظ منذ الفحص و/أو العلاج السابق
- إذا أعطى المريض قراره المستنير والمختص بعدم قبول المشورة للحصول على رأي طبي، فمن الجائز المُضي في التوصية بأنظمة السمع المناسبة مع مراعاة الاعتبارات التالية:
 - لن تكون للتوصية أي آثار سلبية على صحة المريض أو مصلحته العامة
 - تؤكد السجلات أنه قد تم وضع كل الاعتبارات الضرورية حول أفضل مصالح للمريض. إذا كان ذلك مطلوبًا قانونًا، فقد وقّع المريض على بيان إخلاء مسؤولية لتأكيد عدم قبول إشعار الإحالة وأنه قرار مُستنير.

حدود الاستخدام:

يقتصر استخدام برنامج تركيب Unitron TrueFit على ملائمة الأجهزة المتوافقة وضبطها. برنامج تركيب Unitron TrueFit غير مخصص لأي غرض تشخيصي.

المعينات السمعية المتوافقة:

البرنامج	عوامل الشكل
Vivante	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها
Blu	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها
Discover Next	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها
Discover	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها
Tempus	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها

North	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها
Era	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها
Shine Rev+	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها
Shine Rev	كل عوامل الشكل التي تم إصدارها

الآثار الجانبية:

يرجى ملاحظة أنه لا يتم اشتقاق الآثار الجانبية من برنامج التركيب، ولكن من المعينات السمعية المتوافقة.

الآثار الجانبية الفسيولوجية للمعينات السمعية، مثل طنين الأذن، والدوخة، وتراكم الصملاخ الشمعي، والضغط الشديد، والتعرق أو الرطوبة، والبثور، والحكة و/أو الطفح الجلدي، والانسداد أو الامتلاء وعواقبه مثل الصداع و/أو ألم الأذن، يمكن علاجها أو تقليلها بواسطة أخصائي العناية بالسمع. تتمتع المعينات السمعية التقليدية بالقدرة على تعريض المرضى لمستويات أعلى من التعرض للصوت، مما قد يؤدي إلى تحولات في الحد في نطاق التردد المتأثر بالرضح الشمعي.

الفائدة السريرية:

الفائدة التي تعود على المريض هي أن برنامج التركيب يوفر إمكانية ضبط إعدادات المعينة السمعية وفق احتياجات الفرد وتخزينها في المعينة السمعية. ترتبط فائدة أخصائي العناية بالسمع بإدارة المريض.

المخاطر:

في حالة برنامج التركيب هذا، تظهر هذه المخاطر من خلال المعينات السمعية المستهدف برمجتها. أي أن برنامج التركيب نفسه لا يمكن أن يضر بشكل مباشر بالمستخدم (مقدم الرعاية الصحية) أو مرتدي المعينات السمعية، لكن استخدامها (أو إساءة استخدامها) يمكن أن يؤدي إلى:

- توزيع المعينات السمعية المبرمجة بشكل خاطئ على المرضى، و/أو
 - وجود أصوات عالية ضارة يتم توصيلها عبر المعينات السمعية للمرضى أثناء جلسات التركيب/جلسات العرض.
- وبالرغم من أن هذه المخاطر منخفضة للغاية، لكن يجب على كل من مقدمي الرعاية الصحية ومستخدمي المعينات السمعية أن يكونوا على دراية.

! أقصى خرج الطاقة (MPO) المرتفع

يتجاوز MPO الكلي للمعينة السمعية 132 ديسيبل (جهاز محاكاة الأذن)

! مستوى الضجيج العالي لإلغاء طنين الأذن

مستوى مولّد الضجيج في كلتا المعينتين السمعيتين يتجاوز 80 ديسيبل (أ). توحّ الحذر في البرامج المدرجة.

! مشكلة في المستقبل

المستقبل المتصل والمحدد غير متطابقين. حدد المستقبل الصحيح.

! معلومات جانب خاطئة

تم تكوين المعينة السمعية للجانب المعاكس. اسمح بتغيير الجانب.

! اختبار الإعدادات

قم بإزالة المعينات السمعية من أذني العميل. يمكن استعادة بيانات التركيب في نهاية العملية.

معلومات الامتثال وأوصاف الرموز

معلومات الامتثال

أوروبا: إعلان المطابقة

معلومات الامتثال، أوروبا: إعلان المطابقة، بموجب هذا تعلن شركة Sonova AG استيفاء هذا المنتج لمتطلبات لائحة الأجهزة الطبية (الاتحاد الأوروبي) 745/2017

يمكن الوصول إلى دليل المستخدم من خلال الوظيفة [التعليمات] الموجودة في برنامج التركيب. يمكن الوصول إلى دليل المستخدم لكل إصدارات برامج التركيب بكل اللغات القابلة للتطبيق في شكل إلكتروني عبر الصفحة الإلكترونية:

<https://www.unitron.com/instr>

للحصول على نسخة ورقية مجانية من تعليمات الاستخدام، يُرجى التواصل مع ممثل الشركة المُصنّعة المحلي. وسيتم إرسال نسخة في غضون 7 أيام.

يجب إبلاغ ممثل الشركة المُصنّعة والسلطة المختصة في دولة الإقامة بأي حادثة خطيرة وقعت فيما يتعلق بهذا المنتج. تُوصف الحادثة الخطيرة بأنها أي حادثة أدّت أو ربما أدّت أو قد تؤدي بشكل مباشر أو غير مباشر إلى أيّ مما يلي:

- وفاة مريض أو مستخدم أو أي شخص آخر
- تدهور خطير مؤقت أو دائم في الحالة الصحية لمريض أو مستخدم أو أي شخص آخر
- تهديد خطير للصحة العامة

إشعار الأمان

بيانات المريض هي بيانات خاصة، وحمايتها مهمة:

- تأكد من تحديث نظام التشغيل لديك
- تأكد من تحديث إصدار برنامج التركيب المثبت لديك
- قم بتنشيط تسجيل دخول مستخدم Windows، واستخدم كلمات مرور قوية، وحافظ على سرية بيانات الاعتماد
- استخدم حماية كافية ومحدّثة ضد البرامج الضارة ومكافحة الفيروسات

وفقًا للقوانين الوطنية، قد يُطلب منك تشفير كل بيانات المرضى حتى لا تتحمل المسؤولية في حالة فقد البيانات و/أو سرقتها. يمكنك استخدام تشفير محرك الأقراص (على سبيل المثال، برنامج Microsoft BitLocker المجاني) لحماية كل البيانات الموجودة على الكمبيوتر الخاص بك. إذا كنت تعمل في Noah، ففكر في استخدام تشفير قاعدة بيانات Noah.









تأكد من الحفاظ على أمان البيانات في كل الأوقات. يرجى العلم بأن هذه القائمة ليست شاملة.

- عند نقل البيانات عبر قنوات غير آمنة، قم بإرسال بيانات مجهولة المصدر أو تشفيرها.
- وفّر الحماية للنسخ الاحتياطية للبيانات ليس فقط من فقدان البيانات ولكن أيضًا من السرقة.
- قم بإزالة كل البيانات من وسيط البيانات الذي لم يُعد مستخدمًا أو سيتم التخلص منه.

صيانة البرنامج

نراقب باستمرار التعليقات الواردة من السوق. إذا واجهتك أي مشكلات مع أحدث إصدار من برنامج التركيب، يرجى التواصل مع ممثل الشركة المُصنّعة المحلي.

أوصاف الرموز

	<p>باستخدام رمز CE، تؤكد Sonova AG أن هذا المنتج يفي بمتطلبات لائحة الأجهزة الطبية (EU) 745/2017. تتوافق الأرقام التي تظهر بعد رمز CE مع رمز المؤسسات المعتمدة التي تمت استشارتها بموجب اللائحة المذكورة أعلاه.</p>
 <p>الاسم والعنوان والتاريخ</p>	<p>الرمز المركب "الشركة المصنعة للأجهزة الطبية" و"تاريخ التصنيع" على النحو المحدد في لائحة الاتحاد الأوروبي 2017/745 (EU).</p>
	<p>يشير إلى الممثل المعتمد في الجماعة الأوروبية. EC REP هو أيضًا المستورد إلى الاتحاد الأوروبي.</p>
	<p>يشير إلى أن الجهاز عبارة عن جهاز طبي.</p>
	<p>يشير إلى رقم كتالوج الشركة المصنعة حتى يمكن التعرف على الجهاز الطبي.</p>
	<p>إشارة إلى أن التعليمات الإلكترونية للاستخدام متوفرة،</p>
	<p>يشير هذا الرمز إلى أنه من المهم أن يقرأ المستخدم المعلومات ذات الصلة الواردة في أدلة المستخدم هذه ويضعها في الاعتبار.</p>
	<p>يوفر مزيدًا من التوضيح حول الميزة أو الوظيفة.</p>
	<p>يشير إلى وجود قيود في الوظائف أو يسلط الضوء على المعلومات المهمة التي تتطلب انتباهك.</p>
	<p>يشير إلى حدوث خطأ ويتطلب التصحيح من أجل المتابعة.</p>
	<p>ختم شهادة NOAHSEAL HIMSA</p>

متطلبات النظام

<p>Education / Enterprise / Pro / Home ،Windows 11 • Education / Enterprise / Pro / Home ،Windows 10 •</p>	<p>نظام التشغيل</p>
<p>Intel Core أو معالج أعلى أداءً</p>	<p>المعالج</p>
<p>8 غيغابايت أو أكثر</p>	<p>ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)</p>
<p>4 غيغابايت أو أكثر</p>	<p>المساحة على القرص الثابت</p>
<p>1024 × 1280 بكسل</p>	<p>دقة الشاشة</p>
<p>768 × 1366 بكسل</p>	<p>دقة الشاشة الثانوية للمريض</p>
<p>16 مليون (24 بت) لون شاشة أو أكثر</p>	<p>بطاقة الرسومات</p>

محرك أقراص	• DVD
لتثبيت البرنامج يدويًا	• USB
منفذ COM التسلسلي	منفذ ل HI-PRO إذا تم استخدامه عبر منفذ COM التسلسلي
منافذ USB	• محوّل Bluetooth
منفذ لكل غرض	• برمجة الملحق
	• Noahlink Wireless / iCube II / HI-PRO 2 / HI-PRO USB
واجهات البرمجة	• iCube II
	• Noahlink Wireless/NOAHlink
	• HI-PRO 2 / HI-PRO USB / HI-PRO
برنامج تشغيل Noahlink	أحدث إصدار متاح
برنامج تشغيل Wireless Noahlink	أحدث إصدار متاح
اتصال الإنترنت	موصى به بشدة
بطاقة الصوت	استريو
نظام التشغيل	20 هرتز – 14 كيلو هرتز
إصدار NOAH	أحدث إصدار (NOAH 4.4.2280 أو أحدث)
قياسات الأذن الحقيقية (REM) التلقائية	يرجى التحقق من قيود NOAH لأنظمة تشغيل Windows على http://www.himsa.com
	Noah الإصدار 4.4.2280 أو أحدث
	Natus® Otosuite 4.81.00 أو أحدث
	Auditdata Primus الإصدار 4.1-5.2
	Interacoustics Affinity Suite الإصدار 2.19-2.24
	Signia Unity الإصدار 5.9-6.2

علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات بواسطة شركة Sonova AG يتم بموجب ترخيص.

ينطبق دليل المستخدم هذا على Unitron TrueFit 5.6 والإصدارات الفرعية الأحدث من برنامج التركيب Unitron TrueFit 5.6 للحصول على الإصدارات السابقة من دليل مستخدم برنامج التركيب، يُرجى الاتصال بتمثّل Unitron المحلي لديك.

الجهة الراعية الأسترالية:
Sonova Australia Pty Ltd
12 Inglewood Place,
Norwest NSW 2153
أستراليا



058-5178-056
Unitron TrueFit 5.6
058-5268-056
وحدة USB المحمولة لبرنامج

Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
Fellbach-Oeffingen 70736 ألمانيا

• Sonova AG • Laubisrütistrasse 28
• سويسرا • CH-8712 Stäfa